

365^{days}天 儿童读圣经

Kids Bible Reading Plan

每一天定时阅读。

Read the Bible at a fixed time each day.

阅读前先祷告，求神赐你聪明，可以明白他的话。

Pray first! Ask God to give you wisdom to understand His Word.

想一想：

1. 这章经文有什么关于天父，主耶稣和圣灵的事吗？
2. 有什么事是你应该或不应该去做的？

Things to think about

1. Is there anything you have learnt about God, Jesus or the Holy Spirit in the passage?
2. Does it teach you anything that you should or should not do?

透过祷告，将你今天从圣经中的领受告诉神，求他帮助你照圣经的教训去做。例如：“主耶稣，求你赐给我力量，从今天开始说造就人的好话。”

Pray again! Tell God about what you have learnt from today's passage. Ask Him to help you to do what you have learnt in the Bible. For example: "From today, I will only speak kind words. Lord, please give me strength to do it."

年级小的孩子，可以请爸爸妈妈照着每日的经文读给你听。

For younger children, get your Daddy or Mummy to read to you the verses daily.

每读完一天，就彩色一本 .

Colour one 'Bible' when you have completed reading.





1:1 qǐ chū shén chuàng zào tiān dì
起初，神创造天地。

In the beginning, God created the heavens and the earth.

1:2 dì shì kōng xū hùn dùn yuān miàn hēi àn shén de líng yùn xíng zài shuǐ miàn shàng
地是空虚混沌，渊面黑暗；神的灵运行在水面上。

The earth didn't have any shape. And it was empty. Darkness was over the surface of the ocean. At that time, the ocean covered the earth. The Spirit of God was hovering over the waters.

1:3 shén shuō yào yǒu guāng jiù yǒu le guāng
神说：“要有光。”就有了光。

God said, "Let there be light." And there was light.

1:4 shén kàn guāng shì hǎo de jiù bǎ guāng àn fēn kāi le
神看光是好的，就把光暗分开了。

God saw that the light was good. He separated the light from the darkness.

1:5 shén chēng guāng wéi zhòu chēng àn wéi yè yǒu wǎn shàng yǒu zǎo chén zhè shì tóu yī rì
神称光为昼，称暗为夜。有晚上，有早晨，这是一日。

God called the light "day." He called the darkness "night." There was evening, and there was morning. It was day one.

1:6 shén shuō zhū shuǐ zhī jiān yào yǒu kōng qì jiāng shuǐ fēn wéi shàng xià
神说：“诸水之间要有空气，将水分成上下。”

God said, "Let there be a huge space between the waters. Let it separate water from water."

1:7 shén jiù zào chū kōng qì jiāng kōng qì yǐ xià de shuǐ kōng qì yǐ shàng de shuǐ fēn kāi le shì jiù zhè yàng chéng le
神就造出空气，将空气以下的水、空气以上的水分开了。事就这样成了。

And that's exactly what happened. God made the huge space between the waters. He separated the water that was under the space from the water that was above it.

1:8 shén chēng kōng qì wéi tiān yǒu wǎn shàng yǒu zǎo chén shì dì èr rì
神称空气为天。有晚上，有早晨，是第二日。

God called the huge space "sky." There was evening, and there was morning. It was day two.



每一天定时阅读。
Read the Bible at a fixed
time each day.

阅读前先祷告，求神赐你聪明，可以明白他的话。
Pray first! Ask God to give you wisdom to understand His Word.

1:9 shén shuō tiān xià de shuǐ yào jù zài yī chù shǐ hàn dì lòu chū lái shì jiù
神说：“天下的水要聚在一处，使旱地露出来。”事就
zhè yàng chéng le
这样成了。

God said, "Let the water under the sky be gathered into one place. Let dry ground appear." And that's exactly what happened.

1:10 shén chēng hàn dì wéi dì chēng shuǐ de jù chù wéi hǎi shén kàn zhe shì hǎo de
神称旱地为地，称水的聚处为海。神看着是好的。

God called the dry ground "land." He called the waters that were gathered together "oceans." And God saw that it was good.

1:11 shén shuō dì yào fā shēng qīng cǎo hé jié zhǒng zi de cài shū bìng jié guǒ zi de
神说：“地要发生青草和结种子的菜蔬，并结果子的
shù mù gè cóng qí lèi guǒ zi dōu bāo zhe hé shì jiù zhè yàng chéng le
树木，各从其类，果子都包着核。”事就这样成了。

Then God said, "Let the land produce plants. Let them bear their own seeds. And let there be trees on the land that bear fruit with seeds in it. Let each kind of plant or tree have its own kind of seeds." And that's exactly what happened.

1:12 yú shì dì fā shēng le qīng cǎo hé jié zhǒng zi de cài shū gè cóng qí lèi bìng jié guǒ
于是地发生了青草和结种子的菜蔬，各从其类；并结果
zi de shù mù gè cóng qí lèi guǒ zi dōu bāo zhe hé shén kàn zhe shì hǎo de
子的树木，各从其类；果子都包着核。神看着是好的。

The land produced plants. Each kind of plant had its own kind of seeds. The land produced trees that bore fruit with seeds in it. Each kind of tree had its own kind of seeds.

1:13 yǒu wǎn shàng yǒu zǎo chén shì dì sān rì
有晚上，有早晨，是第三日。

And there was evening, and there was morning. It was day three.

1:14 shén shuō tiān shàng yào yǒu guāng tǐ kě yǐ fēn zhòu yè zuò jì hào dìng jié lìng
神说：“天上要有光体，可以分昼夜，作记号，定节令、
rì zi nián suì
日子、年岁，

God said, "Let there be lights in the huge space of the sky. Let them separate the day from the night. Let them serve as signs to mark off the seasons and the days and the years.

1:15 bìng yào fā guāng zài tiān kōng pǔ zhào zài dì shàng shì jiù zhè yàng chéng le
并要发光在天空，普照在地上。”事就这样成了。

Let them serve as lights in the huge space of the sky to give light on the earth." And that's exactly what happened.



每一天定时阅读。
Read the Bible at a fixed
time each day.

阅读前先祷告，求神赐你聪明，可以明白他的话。
Pray first! Ask God to give you wisdom to understand His Word.

1:16 yú shì shén zào le liǎng gè dà guāng dà de guǎn zhòu xiǎo de guǎn yè yòu zào zhòng xīng
于是神造了两个大光，大的管昼，小的管夜，又造众星，
God made two great lights. He made the larger light to rule over the day. He made the smaller light to rule over the night. He also made the stars.

1:17 jiù bǎ zhè xiē guāng bǎi liè zài tiān kōng pǔ zhào zài dì shàng
就把这些光摆列在天空，普照在地上，
God put the lights in the huge space of the sky to give light on the earth.

1:18 guǎn lǐ zhòu yè fēn bié míng àn shén kàn zhe shì hǎo de
管理昼夜，分别明暗。神看着是好的。
He put them there to rule over the day and the night. He put them there to separate light from darkness.

1:19 yǒu wǎn shàng yǒu zǎo chén shì dì sì rì
有晚上，有早晨，是第四日。
And there was evening, and there was morning. It was day four.

1:20 shén shuō shuǐ yào duō duō zī shēng yǒu shēng mìng de wù yào yǒu què niǎo fēi zài dì miàn yǐ shàng tiān kōng zhī zhōng
神说：“水要多多滋生有生命的物；要有雀鸟飞在地面以上，天空之中。”
God said, "Let the waters be filled with living things. Let birds fly above the earth across the huge space of the sky."

1:21 shén jiù zào chū dà yú hé shuǐ zhōng suǒ zī shēng gè yàng yǒu shēng mìng de dòng wù gè cóng qí lèi yòu zào chū gè yàng fēi niǎo gè cóng qí lèi shén kàn zhe shì hǎo de
神就造出大鱼和水中所滋生各样有生命的动物，各从其类；又造出各样飞鸟，各从其类。神看着是好的。
So God created the great creatures of the ocean. He created every living and moving thing that fills the waters. He created all kinds of them. He created every kind of bird that flies. And God saw that it was good.

1:22 shén jiù cì fú gěi zhè yī qiè shuō zī shēng fán duō chōng mǎn hǎi zhōng de shuǐ què niǎo yě yào duō shēng zài dì shàng
神就赐福给这一切，说：“滋生繁多，充满海中的水；雀鸟也要多生在地上。”
God blessed them. He said, "Have little ones and increase your numbers. Fill the water in the oceans. Let there be more and more birds on the earth."

1:23 yǒu wǎn shàng yǒu zǎo chén shì dì wǔ rì
有晚上，有早晨，是第五日。
There was evening, and there was morning. It was day five.



每一天定时阅读。
Read the Bible at a fixed
time each day.

阅读前先祷告，求神赐你聪明，可以明白他的话。
Pray first! Ask God to give you wisdom to understand His Word.

1:24 shén shuō dì yào shēng chū huó wù lái gè cóng qí lèi shēng chù kūn chóng dì shàng de yě shòu gè cóng qí lèi shì jiù zhè yàng chéng le
神说：“地要生出活物来，各从其类；牲畜、昆虫、地上的野兽，各从其类。”事就这样成了。

God said, "Let the land produce all kinds of living creatures. Let there be livestock, and creatures that move along the ground, and wild animals. Let there be all kinds of them." And that's exactly what happened.

1:25 yú shì shén zào chū yě shòu gè cóng qí lèi shēng chù gè cóng qí lèi dì shàng yí qiè kūn chóng gè cóng qí lèi shén kàn zhe shì hǎo de
于是神造出野兽，各从其类；牲畜，各从其类；地上一切昆虫，各从其类。神看着是好的。

God made all kinds of wild animals. He made all kinds of livestock. He made all kinds of creatures that move along the ground. And God saw that it was good.

1:26 shén shuō wǒ men yào zhào zhe wǒ men de xíng xiàng àn zhe wǒ men de yàng shì zào rén shǐ tā men guǎn lǐ hǎi lǐ de yú kōng zhōng de niǎo dì shàng de shēng chù hé quán dì bìng dì shàng suǒ pá de yí qiè kūn chóng
神说：“我们要照着我们的形像、按着我们的样式造人，使他们管理海里的鱼、空中的鸟、地上的牲畜，和全地，并地上所爬的一切昆虫。”

Then God said, "Let us make man in our likeness. Let them rule over the fish in the waters and the birds of the air. Let them rule over the livestock and over the whole earth. Let them rule over all of the creatures that move along the ground."

1:27 shén jiù zhào zhe zì jǐ de xíng xiàng zào rén nǎi shì zhào zhe tā de xíng xiàng zào nán zào nǚ
神就照着自己的形像造人，乃是照着他的形像造男造女。

So God created man in his own likeness. He created him in the likeness of God. He created them as male and female.

1:28 shén jiù cì fú gěi tā men yòu duì tā men shuō yào shēng yǎng zhòng duō biàn mǎn dì miàn zhì lǐ zhè dì yě yào guǎn lǐ hǎi lǐ de yú kōng zhōng de niǎo hé dì shàng gè yàng xíng dòng de huó wù
神就赐福给他们，又对他们说：“要生养众多，遍满地面，治理这地，也要管理海里的鱼、空中的鸟，和地上各样行动的活物。”

God blessed them. He said to them, "Have children and increase your numbers. Fill the earth and bring it under your control. Rule over the fish in the waters and the birds of the air. Rule over every living creature that moves on the ground."



每一天定时阅读。
Read the Bible at a fixed
time each day.

阅读前先祷告，求神赐你聪明，可以明白他的话。
Pray first! Ask God to give you wisdom to understand His Word.

1:29 shén shuō kàn na wǒ jiāng biàn dì shàng yí qiè jié zhǒng zǐ de cài shū hé yí qiè shù
神说：“看哪，我将遍地上一切结种子的菜蔬和一切树上所结有核的果子全赐给你们作食物。

Then God said, “I am giving you every plant on the face of the whole earth that bears its own seeds. I am giving you every tree that has fruit with seeds in it. All of them will be given to you for food.

1:30 zhì yú dì shàng de zǒu shòu hé kōng zhōng de fēi niǎo bìng gè yàng pá zài dì shàng yǒu
至于地上的走兽和空中的飞鸟，并各样爬在地上有生命的物，我将青草赐给他们作食物。”事就这样成了。

I am giving every green plant to all of the land animals and the birds of the air for food. I am also giving the plants to all of the creatures that move on the ground. I am giving them to every living thing that breathes.” And that’s exactly what happened.

1:31 shén kàn zhe yí qiè suǒ zào de dōu shèn hǎo yǒu wǎn shàng yǒu zǎo chén shì dì liù rì
神看着一切所造的都甚好。有晚上，有早晨，是第六日。

God saw everything he had made. And it was very good. There was evening, and there was morning. It was day six.



每一天定时阅读。
Read the Bible at a fixed
time each day.

阅读前先祷告，求神赐你聪明，可以明白他的话。
Pray first! Ask God to give you wisdom to understand His Word.



2:1 tiān dì wàn wù dōu zào qí le
天地万物都造齐了。

So the heavens and the earth and everything in them were completed.

2:2 dào dì qī rì shén zào wù de gōng yí jǐng wán bì jiù zài dì qī rì xiē le tā
到第七日，神造物的工已经完毕，就在第七日歇了他
yí qiè de gōng ān xī le
一切的工，安息了。

By the seventh day God had finished the work he had been doing. So on the seventh day he rested from all of his work.

2:3 shén cì fú gěi dì qī rì dìng wéi shèng rì yīn wèi zài zhè rì shén xiē le tā
神赐福给第七日，定为圣日；因为在这日，神歇了他
yí qiè chuàng zào de gōng jiù ān xī le
一切创造的工，就安息了。

God blessed the seventh day and made it holy. He rested on it. After he had created everything, he rested from all of the work he had done.

2:4 chuàng zào tiān dì de lái lì zài yē hé huá shén zào tiān dì de rì zi nǎi shì
创造天地的来历，在耶和华神造天地的日子，乃是
zhè yàng
这样，

Here is the story of the heavens and the earth when they were created. The LORD God made the earth and the heavens.

2:5 yě dì hái méi yǒu cǎo mù tián jiān de cài shū hái méi yǒu zhǎng qǐ lái yīn wèi yē
野地还没有草木，田间的菜蔬还没有长起来；因为耶
hé huá shén hái méi yǒu jiàng yǔ zài dì shàng yě méi yǒu rén gēng dì
和华神还没有降雨在地上，也没有人耕地，

At that time, bushes had not appeared on the earth. Plants had not come up in the fields. The LORD God had not sent rain on the earth. And there wasn't any man to work the ground.

2:6 dàn yǒu wù qì cóng dì shàng téng zī rùn biàn dì
但有雾气从地上腾，滋润遍地。

But streams came up from the earth. They watered the whole surface of the ground.



每一天定时阅读。
Read the Bible at a fixed
time each day.

阅读前先祷告，求神赐你聪明，可以明白他的话。
Pray first! Ask God to give you wisdom to understand His Word.

2:7 耶 和 华 神 用 地 上 的 尘 土 造 人 ， 将 生 气 吹 在 他 鼻 孔 里 ，
他 就 成 了 有 灵 的 活 人 ， 名 叫 亚 当 。

Then the LORD God formed a man. He made him out of the dust of the ground. He breathed the breath of life into him. And the man became a living person.

2:8 耶 和 华 神 在 东 方 的 伊 甸 立 了 一 个 园 子 ， 把 所 造 的 人 安
置 在 那 里 。

The LORD God had planted a garden in the east. It was in Eden. There he put the man he had formed.

2:9 耶 和 华 神 使 各 样 的 树 从 地 里 长 出 来 ， 可 以 悦 人 的 眼
目 ， 其 上 的 果 子 好 作 食 物 。 园 子 当 中 又 有 生 命 树 和 分
别 善 恶 的 树 。

The LORD God made all kinds of trees grow out of the ground. Their fruit was pleasing to look at and good to eat. The tree that gives life forever was in the middle of the garden. The tree that gives the ability to tell the difference between good and evil was also there.

2:10 有 河 从 伊 甸 流 出 来 ， 滋 润 那 园 子 ， 从 那 里 分 为 四 道 ：

A river watered the garden. It flowed from Eden. From there it separated into four other rivers.

2:11 第 一 道 名 叫 比 逊 ， 就 是 环 绕 哈 腓 拉 全 地 的 。 在 那 里 有
金 子 ，

The name of the first river is the Pishon. It winds through the whole land of Havilah. Gold is found there.

2:12 并 且 那 地 的 金 子 是 好 的 ； 在 那 里 又 有 珍 珠 和 红 玛 瑙 。

The gold of that land is good. Onyx and sweet-smelling resin are also found there.

2:13 第 二 道 河 名 叫 基 训 ， 就 是 环 绕 古 实 全 地 的 。

The name of the second river is the Gihon. It winds through the whole land of Cush.



每一天定时阅读。
Read the Bible at a fixed
time each day.

阅读前先祷告，求神赐你聪明，可以明白他的话。
Pray first! Ask God to give you wisdom to understand His Word.

2:14 第三道河名叫底格里斯，流在亚述的东边。第四道河就是幼发拉底河。

The name of the third river is the Tigris. It runs along the east side of Asshur. And the fourth river is the Euphrates.

2:15 耶和华神将那人安置在伊甸园，使他修理，看守。

The LORD God put the man in the Garden of Eden. He put him there to work its ground and to take care of it.

2:16 耶和华神吩咐他说：“园中各样树上的果子，你可以随意吃，

The LORD God gave the man a command. He said, “You can eat the fruit of any tree that is in the garden.

2:17 只是分别善恶树上的果子，你不可吃，因为你吃的日子必定死！”

But you must not eat the fruit of the tree of the knowledge of good and evil. If you do, you can be sure that you will die.”

2:18 耶和华神说：“那人独居不好，我要为他造一个配偶帮助他。”

The LORD God said, “It is not good for the man to be alone. I will make a helper who is just right for him.”

2:19 耶和华神用土所造成的野地各样走兽和空中各样飞鸟都带到那人面前，看他叫什么。那人怎样叫各样的活物，那就是他的名字。

The LORD God had formed all of the wild animals. He had also formed all of the birds of the air. He had made all of them out of the ground. He brought them to the man to see what names he would give them. And the name the man gave each living creature became its name.



每一天定时阅读。
Read the Bible at a fixed
time each day.

阅读前先祷告，求神赐你聪明，可以明白他的话。
Pray first! Ask God to give you wisdom to understand His Word.

2:20 nà rén biàn gěi yí qiè shēng chù hé kōng zhōng fēi niǎo yě dì zǒu shòu dōu qǐ le míng
那人便给一切牲畜和空中飞鸟、野地走兽都起了名；
zhǐ shì nà rén méi yǒu yù jiàn pèi ǒu bāng zhù tā
只是那人没有遇见配偶帮助他。

So the man gave names to all of the livestock. He gave names to all of the birds of the air. And he gave names to all of the wild animals. But Adam didn't find a helper that was right for him.

2:21 yē hé huá shén shǐ tā chén shuì tā jiù shuì le yú shì qǔ xià tā de yī tiáo lèi
耶和华神使他沉睡，他就睡了；于是取下他的一条肋
gǔ yòu bǎ ròu hé qǐ lái
骨，又把肉合起来。

So the LORD God caused him to fall into a deep sleep. While the man was sleeping, the LORD God took out one of his ribs. He closed up the opening that was in his side.

2:22 yē hé huá shén jiù yòng nà rén shēn shàng suǒ qǔ de lèi gǔ zào chéng yí gè nǚ rén lǐng
耶和华神就用那人身上所取的肋骨造成一个女人，领
tā dào nà rén gēn qián
他到那人跟前。

Then the LORD God made a woman. He made her from the rib he had taken out of the man. And he brought her to him.

2:23 nà rén shuō zhè shì wǒ gǔ zhōng de gǔ ròu zhōng de ròu kě yǐ chēng tā wéi
那人说：“这是我骨中的骨，肉中的肉，可以称他为
nǚ rén yīn wèi tā shì cóng nán rén shēn shàng qǔ chū lái de
女人，因为他是从男人身上取出来的。”

The man said, "Her bones have come from my bones. Her body has come from my body. She will be named 'woman,' because she was taken out of a man."

2:24 yīn cǐ rén yào lí kāi fù mǔ yǔ qī zǐ lián hé èr rén chéng wéi yī tǐ
因此，人要离开父母，与妻子连和，二人成为一体。

That's why a man will leave his father and mother and be joined to his wife. The two of them will become one.

2:25 dāng shí fū qī èr rén chì shēn lù tǐ bìng bù xiū chǐ
当时夫妻二人赤身露体，并不羞耻。

The man and his wife were both naked. They didn't feel any shame.



每一天定时阅读。
Read the Bible at a fixed
time each day.

阅读前先祷告，求神赐你聪明，可以明白他的话。
Pray first! Ask God to give you wisdom to understand His Word.



3:1 yē hé huá shén suǒ zào de wéi yǒu shé bǐ tián yě yí qiè de huó wù gèng jiǎo huá shé duì
耶 和 华 神 所 造 的 ， 为 有 蛇 比 田 野 一 切 的 活 物 更 狡 猾 。 蛇 对
nǚ rén shuō shén qǐ shì zhēn shuō bù xǔ nǐ men chī yuán zhōng suǒ yǒu shù shàng de guǒ zi me
女 人 说 ： “ 神 岂 是 真 说 不 许 你 们 吃 园 中 所 有 树 上 的 果 子 么 ？”

The serpent was more clever than any of the wild animals the LORD God had made. The serpent said to the woman, “Did God really say, ‘You must not eat the fruit of any tree that is in the garden?’”

3:2 nǚ rén duì shé shuō yuán zhōng shù shàng de guǒ zi wǒ men kě yǐ chī
女 人 对 蛇 说 ： “ 园 中 树 上 的 果 子 ， 我 们 可 以 吃 ，

The woman said to the serpent, “We can eat the fruit of the trees that are in the garden.

3:3 wéi yǒu yuán dāng zhōng nà kē shù shàng de guǒ zi shén céng shuō nǐ men bù kě
为 有 园 当 中 那 棵 树 上 的 果 子 ， 神 曾 说 ： 「 你 们 不 可
chī yě bù kě mō miǎn de nǐ men sǐ 」 ”
吃 ， 也 不 可 摸 ， 免 得 你 们 死 。 」 ”

But God did say, ‘You must not eat the fruit of the tree that is in the middle of the garden. Do not even touch it. If you do, you will die.’ ”

3:4 shé duì nǚ rén shuō nǐ men bù yí dìng sǐ
蛇 对 女 人 说 ： “ 你 们 不 一 定 死 ；

“You can be sure that you won’t die,” the serpent said to the woman.

3:5 yīn wéi shén zhī dào nǐ men chī de rì zi yǎn jīng jiù míng liàng le nǐ men biàn rú
因 为 神 知 道 ， 你 们 吃 的 日 子 眼 睛 就 明 亮 了 ， 你 们 便 如
shén néng zhī dào shàn è
神 能 知 道 善 恶 。”

“God knows that when you eat the fruit of that tree, you will know things you have never known before. You will be able to tell the difference between good and evil. You will be like God.”

3:6 yú shì nǚ rén jiàn nà kē shù de guǒ zi hǎo zuò shí wù yě yuè rén de yǎn mù
于 是 女 人 见 那 棵 树 的 果 子 好 作 食 物 ， 也 悦 人 的 眼 目 ，
qiě shì kě xǐ ài de néng shǐ rén yǒu zhì huì jiù zhāi xià guǒ zi lái chī le
且 是 可 喜 爱 的 ， 能 使 人 有 智 慧 ， 就 摘 下 果 子 来 吃 了 ，
yòu gěi tā zhàng fū tā zhàng fū yě chī le
又 给 他 丈 夫 ， 他 丈 夫 也 吃 了 。”

The woman saw that the fruit of the tree was good to eat. It was also pleasing to look at. And it would make a person wise. So she took some of the fruit and ate it. She also gave some to her husband, who was with her. And he ate it.



每一天定时阅读。

Read the Bible at a fixed
time each day.

阅读前先祷告，求神赐你聪明，可以明白他的话。

Pray first! Ask God to give you wisdom to understand His Word.

3:7 tā men èr rén de yǎn jīng jiù míng liàng le , cái zhī dào zì jǐ shì chì shēn lù tǐ ,
便拿无花果树的叶子为自己编作裙子。

Then both of them knew things they had never known before. They realized they were naked. So they sewed fig leaves together and made clothes for themselves.

3:8 tiān qǐ le liáng fēng , yē hé huá shén zài yuán zhōng xíng zǒu 。 nà rén hé tā qī zǐ tīng jiàn
神的声音，就藏在园里的树木中，躲避耶和华神的面。

Then the man and his wife heard the LORD God walking in the garden. It was the coolest time of the day. They hid from the LORD God among the trees of the garden.

3:9 yē hé huá shén hū huàn nà rén , duì tā shuō : “ nǐ zài nǎ lǐ ? ”

But the LORD God called out to the man. “Where are you?” he asked.

3:10 tā shuō : “ wǒ zài yuán zhōng tīng jiàn nǐ de shēng yīn , wǒ jiù hài pà ; yīn wèi wǒ chì
身露体，我便藏了。”

“I heard you in the garden,” the man answered. “I was afraid. I was naked, so I hid.”

3:11 yē hé huá shuō : “ shuí gào sù nǐ chì shēn lù tǐ ne ? mò fēi nǐ chī le wǒ fēn fu
你不可吃的那树上的果子么？”

The LORD God said, “Who told you that you were naked? Have you eaten the fruit of the tree I commanded you not to eat?”

3:12 nà rén shuō : “ nǐ suǒ cì gěi wǒ yǔ wǒ tóng jū de nǚ rén , tā bǎ nà shù shàng de
果子给我，我就吃了。”

The man said, “It was the woman you put here with me. She gave me some fruit from the tree. And I ate it.”



每一天定时阅读。

Read the Bible at a fixed
time each day.

阅读前先祷告，求神赐你聪明，可以明白他的话。

Pray first! Ask God to give you wisdom to understand His Word.

3:13 耶和華神對女人說：“你做的是什麼事呢？”

女人說：“那蛇引誘我，我就吃了。”

Then the LORD God said to the woman, "What have you done?" The woman said, "The serpent tricked me. That's why I ate the fruit."

3:14 耶和華神對蛇說：“你既做了這事，就必受咒詛，比一切的牲畜野獸更甚。你必用肚子行走，終身吃土。”

So the LORD God spoke to the serpent. He said, "Because you have done this, 'I am putting a curse on you. You are cursed more than all of the livestock and all of the wild animals. You will crawl on the ground. You will eat dust all of the days of your life."

3:15 我又要叫你和女人彼此為仇；你的後裔和女人的後裔也彼此為仇。女人的後裔要傷你的頭；你要傷他的腳跟。

I will put hatred between you and the woman. Your children and her children will be enemies. Her son will crush your head. And you will crush his heel."

3:16 又對女人說：“我必多多加增你懷胎的苦楚；你生產兒女必多受苦楚。你必戀慕你丈夫；你丈夫必管轄你。”

The LORD God said to the woman, "I will greatly increase your pain when you give birth. You will be in pain when you have children. You will long for your husband. And he will rule over you."

3:17 又對亞當說：“你既聽從妻子的話，吃了我所吩咐你不可吃的那樹上的果子，地必為你的緣故受咒詛；你必終身勞苦才能從地里得吃的。”

The LORD God said to Adam, "You listened to your wife. You ate the fruit of the tree that I commanded you about. I said, 'You must not eat its fruit.' "So I am putting a curse on the ground because of what you did. All the days of your life you will have to work hard to get food from the ground."



每一天定时阅读。

Read the Bible at a fixed time each day.

阅读前先祷告，求神赐你聪明，可以明白他的话。

Pray first! Ask God to give you wisdom to understand His Word.

3:18 地必给你长出荆棘和蒺藜来；你也要吃田间的
菜蔬。

You will eat the plants of the field, even though the ground produces thorns and thistles.

3:19 你必汗流满面才得糊口，直到你归了土，因为你是从
土而出的。你本是尘土，仍要归于尘土。”

You will have to work hard and sweat a lot to produce the food you eat. You were made out of the ground. And you will return to it. You are dust. So you will return to it.”

3:20 亚当给他妻子起名叫夏娃，因为他是众生之母。

Adam named his wife Eve. She would become the mother of every living person.

3:21 耶和华神为亚当和他妻子用皮子作衣服给他们穿。

The LORD God made clothes out of animal skins for Adam and his wife to wear.

3:22 耶和华神说：“那人已经与我们相似，能知道善恶；
现在恐怕他伸手又摘生命树的果子吃，就永远活着。”

The LORD God said, “The man has become like one of us. He can now tell the difference between good and evil. He must not be allowed to reach out his hand and pick fruit from the tree of life and eat it. If he does, he will live forever.”

3:23 耶和华神便打发他出伊甸园去，耕种他所自出之土。

So the LORD God drove the man out of the Garden of Eden to work the ground he had been made out of.

3:24 于是把他赶出去了；又在伊甸园的东边安设基路伯和
四面转动发火焰的剑，要把守生命树的道路。

The LORD God drove him out and then placed cherubim on the east side of the Garden of Eden. He also placed a flaming sword there. It flashed back and forth. The cherubim and the sword guarded the way to the tree of life.



每一天定时阅读。

Read the Bible at a fixed
time each day.

阅读前先祷告，求神赐你聪明，可以明白他的话。

Pray first! Ask God to give you wisdom to understand His Word.



4:1 yǒu yī rì nà rén hé tā qī zǐ xià wá tóng fáng xià wá jiù huái yùn shēng le
 有一日，那人和他妻子夏娃同房，夏娃就怀孕，生了
 gāi yǐn jiù shì dé de yì sī biàn shuō yē hé huá shǐ wǒ dé le yī
 该隐（就是得的意思），便说：“耶和华使我得了一
 gè nán zǐ
 个男子。”

Adam made love to his wife Eve. She became pregnant and gave birth to Cain. She said, "With the LORD's help I have had a baby boy."

4:2 yòu shēng le gāi yǐn de xiōng dì yà bó yà bó shì mù yáng de gāi yǐn shì zhòng
 又生了该隐的兄弟亚伯。亚伯是牧羊的；该隐是种
 dì de
 地的。

Later she gave birth to his brother Abel. Abel took care of sheep. Cain worked the ground.

4:3 yǒu yī rì gāi yǐn ná dì lǐ de chū chǎn wéi gòng wù xiàn gěi yē hé huá
 有一日，该隐拿地里的出产为供物献给耶和华

After some time, Cain gathered some of the things he had grown. He brought them as an offering to the Lord.

4:4 yà bó yě jiāng tā yáng qún zhōng tóu shēng de hé yáng de zhī yóu xiàn shàng yē hé huá
 亚伯也将他羊群中头生的和羊的脂油献上。耶和华
 kàn zhòng le yà bó hé tā de gòng wù
 看中了亚伯和他的供物，

But Abel brought the fattest parts of some of the lambs from his flock. They were the male animals that were born first to their mothers. The LORD was pleased with Abel and his offering.

4:5 zhǐ shì kàn bu zhòng gāi yǐn hé tā de gòng wù gāi yǐn jiù dà dà de fā nù
 只是看不中该隐和他的供物。该隐就大大的发怒，
 biàn le liǎn sè
 变了脸色。

But he wasn't pleased with Cain and his offering. So Cain became very angry. His face was sad.

4:6 yē hé huá duì gāi yǐn shuō nǐ wèi shén me fā nù ne nǐ wèi shén me biàn le liǎn
 耶和华对该隐说：“你为什么发怒呢？你为什么变了脸
 sè ne
 色呢？”

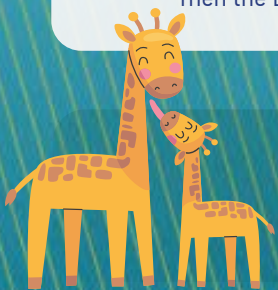
Then the LORD said to Cain, "Why are you angry? Why are you looking so sad?"

每一天定时阅读。

Read the Bible at a fixed
time each day.

阅读前先祷告，求神赐你聪明，可以明白他的话。

Pray first! Ask God to give you wisdom to understand His Word.



4:7 你若行得好，岂不蒙悦纳？你若行得不好，罪就伏在门前。他必恋慕你，你却要制伏他。

Do what is right. Then you will be accepted. If you don't do what is right, sin is waiting at your door to grab you. It longs to have you. But you must rule over it."

4:8 该隐与他兄弟亚伯说话；二人正在田间。该隐起来打他兄弟亚伯，把他杀了。

Cain said to his brother Abel, "Let's go out to the field." So they went out. There Cain attacked his brother Abel and killed him.

4:9 耶和华对该隐说：“你兄弟亚伯在哪里？他说：“我不知道！我岂是看守我兄弟的么？”

Then the LORD said to Cain, "Where is your brother Abel?" "I don't know," he replied. "Am I supposed to look after my brother?"

4:10 耶和华说：“你做了什么事呢？你兄弟的血有声音从地里向我哀告。

The LORD said, "What have you done? Listen! Your brother's blood is crying out to me from the ground.

4:11 地开了口，从你手里接受你兄弟的血。现在你必从这地受咒诅。

So I am putting a curse on you. I am driving you away from the ground. It has opened its mouth to receive your brother's blood from your hand.

4:12 你种地，地不再给你效力；你必流离飘荡在地上。”

When you work the ground, it will not produce its crops for you anymore. You will be a restless person who wanders around on the earth."

每一天定时阅读。

Read the Bible at a fixed time each day.

阅读前先祷告，求神赐你聪明，可以明白他的话。

Pray first! Ask God to give you wisdom to understand His Word.



4:13 该隐对耶和华说：“我的刑罚太重，过于我所能当的。”

Cain said to the Lord, "You are punishing me more than I can take.

4:14 你如今赶逐我离开这地，以致不见你面；我必流离飘荡在地上，凡遇见我的必杀我。”

Today you are driving me away from the land. I will be hidden from you. I'll be a restless person who wanders around on the earth. Anyone who finds me will kill me."

4:15 耶和华对他说：“凡杀该隐的，必遭报七倍。”耶和华就给该隐立一个记号，免得人遇见他就杀他。”

But the LORD said to him, "No. Anyone who kills you will be paid back seven times." The LORD put a mark on Cain. Then anyone who found him wouldn't kill him.

4:16 于是该隐离开耶和华的面，去住在伊甸东边挪得之地。”

So Cain went away from the LORD. He lived in the land of Nod. It was east of Eden.



每一天定时阅读。
Read the Bible at a fixed
time each day.

阅读前先祷告，求神赐你聪明，可以明白他的话。
Pray first! Ask God to give you wisdom to understand His Word.



6:5 yē hé huá jiàn rén zài dì shàng zuì è hěn dà zhōng rì suǒ sī xiǎng de jìn
耶和華見人在地上罪惡很大，終日所思想的盡
dōu shì è
都是惡，

The LORD saw how bad the sins of man had become on the earth. All of the thoughts in his heart were always directed only toward what was evil.

6:6 yē hé huá jiù hòu huǐ zào rén zài dì shàng xīn zhōng yōu shāng
耶和華就後悔造人在地上，心中忧伤。

The LORD was very sad that he had made man on the earth. His heart was filled with pain.

6:7 yē hé huá shuō wǒ yào jiāng suǒ zào de rén hé zǒu shòu bìng kūn chóng yǐ jí kōng zhōng
耶和華說：“我要將所造的人和走獸，并昆蟲，以及空中
de fēi niǎo dōu cóng dì shàng chú miè yīn wèi wǒ zào tā men hòu huǐ le。”
的飛鳥，都從地上除滅，因為我造他們後悔了。”

So the LORD said, "I created man on the earth. But I will wipe them out. I will destroy people and animals alike. I will also destroy the creatures that move along the ground and the birds of the air. I am very sad that I have made man."

6:8 wéi yǒu nuò yà zài yē hé huá yǎn qián méng ēn
為有諾亞在耶和華眼前蒙恩。

But the LORD was pleased with Noah.

6:9 nuò yà de hòu dài jì zài xià miàn nuò yà shì gè yì rén zài dāng shí de shì dài
諾亞的後代記在下面。諾亞是個義人，在當時的世代
shì gè wán quán rén nuò yà yǔ shén tóng xíng
是個完全人。諾亞與神同行。

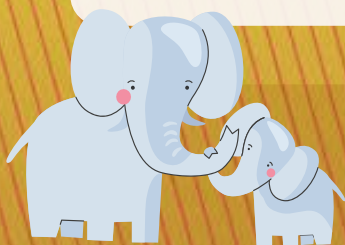
Here is the story of Noah. Noah was a godly man. He was without blame among the people of his time. He walked with God.

6:10 nuò yà shēng le sān gè ér zǐ jiù shì shǎn hán yǎ fú
諾亞生了三個兒子，就是閃、含、雅弗。

Noah had three sons. Their names were Shem, Ham and Japheth.

6:11 shì jiè zài shén miàn qián bài huài dì shàng mǎn le qiáng bào
世界在神面前敗壞，地上滿了強暴。

The earth was very sinful in God's eyes. It was full of mean and harmful acts.



每一天定时阅读。

Read the Bible at a fixed
time each day.

阅读前先祷告，求神赐你聪明，可以明白他的话。

Pray first! Ask God to give you wisdom to understand His Word.

6:12 shén guān kàn shì jiè jiàn shì bài huài le fán yǒu xuè qì de rén zài dì shàng dōu bài huài le xíng wéi 。
神观看世界，见世败坏了；凡有血气的人在地上都败坏了行为。

God saw how sinful the earth had become. All of the people on earth were leading very sinful lives.

6:13 shén jiù duì nuò yà shuō : “ fán yǒu xuè qì de rén tā de jìn tóu yǐ jīng lái dào wǒ miàn qián ; yīn wéi dì shàng mǎn le tā men de qiáng bào wǒ yào bǎ tā men hé dì yī bìng huǐ miè 。
神就对诺亚说：“凡有血气的人，他的尽头已经来到我面前；因为地上满了他们的强暴，我要把他们和地一并毁灭。

So God said to Noah, “I am going to put an end to all people. They have filled the earth with their harmful acts. You can be sure that I am going to destroy both them and the earth.

6:14 nǐ yào yòng gē fēi mù zào yì zhī fāng zhōu fēn yī jiān yī jiān de zào lǐ wài mǒ shàng sōng xiāng 。
你要用歌斐木造一只方舟，分一间一间的造，里外抹上松香。

So make yourself an ark out of cypress wood. Make rooms in it. Cover it with tar inside and out.

6:15 fāng zhōu de zào fǎ nǎi shì zhè yàng : yào cháng sān bǎi zhǒu kuān wǔ shí zhǒu gāo sān shí zhǒu 。
方舟的造法乃是这样：要长三百肘，宽五十肘，高三十肘。

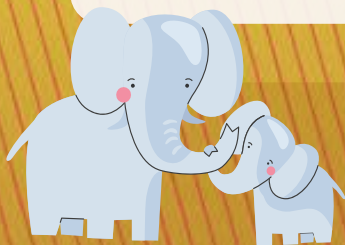
Here is how I want you to build it. The ark has to be 450 feet long. It has to be 75 feet wide and 45 feet high.

6:16 fāng zhōu shàng biān yào liú tòu guāng chù gāo yì zhǒu fāng zhōu de mén yào kāi zài páng biān fāng zhōu yào fēn shàng zhōng xià sān céng 。
方舟上边要留透光处，高一肘。方舟的门要开在旁边。方舟要分上、中、下三层。

Make a roof for it. Leave the sides of the ark open a foot and a half from the top. Put a door in one side of the ark. Make lower, middle and upper decks.

6:17 kàn na wǒ yào shǐ hóng shuǐ fàn làn zài dì shàng huǐ miè tiān xià ; fán dì shàng yǒu xuè ròu yǒu qì xī de huó wù wú yī bù sǐ 。
看哪，我要使洪水泛滥在地上，毁灭天下；凡地上有血肉、有气息的活物，无一不死。

I am going to bring a flood on the earth. It will destroy all life under the sky. It will destroy every living creature that breathes. Everything on earth will die.



每一天定时阅读。

Read the Bible at a fixed time each day.

阅读前先祷告，求神赐你聪明，可以明白他的话。

Pray first! Ask God to give you wisdom to understand His Word.

6:18 wǒ què yào yǔ nǐ lì yuē nǐ tóng nǐ de qī yǔ ér zǐ ér fù dōu yào jìn
我却要与你立约；你同你的妻，与儿子儿妇，都要进
rù fāng zhōu
入方舟。

But I will make my covenant with you. You will enter the ark. Your sons and your wife and your sons' wives will enter it with you.

6:19 fán yǒu xuè ròu de huó wù měi yàng liǎng gè yī gōng yī mǔ nǐ yào dài jìn fāng
凡有血肉的活物，每样两个，一公一母，你要带进方
zhōu hǎo zài nǐ nà lǐ bǎo quán shēng mìng
舟，好在你那里保全生命。

Bring two of every living thing into the ark. Bring male and female of them into it. They will be kept alive with you.

6:20 fēi niǎo gè cóng qí lèi shēng chù gè cóng qí lèi dì shàng de kūn chóng gè cóng qí
飞鸟各从其类，牲畜各从其类，地上的昆虫各从其
lèi měi yàng liǎng gè yào dào nǐ nà lǐ hǎo bǎo quán shēng mìng
类，每样两个，要到你那里，好保全生命。

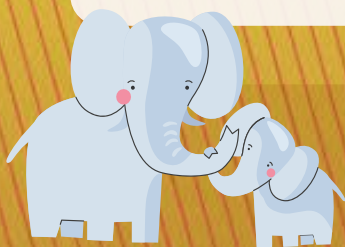
Two of every kind of bird will come to you. Two of every kind of animal will come to you. And two of every kind of creature that moves along the ground will come to you. All of them will be kept alive with you.

6:21 nǐ yào ná gè yàng shí wù jī xù qǐ lái hǎo zuò nǐ hé tā men de shí wù
你要拿各样食物积蓄起来，好作你和他们的食物。”

Take every kind of food that you will need. Store it away. It will be food for you and for them.”

6:22 nuò yà jiù zhè yàng xíng fán shén suǒ fēn fu de tā dōu zhào yàng xíng le
诺亚就这样行。凡神所吩咐的，他都照样行了。

Noah did everything exactly as God commanded him.



每一天定时阅读。

Read the Bible at a fixed time each day.

阅读前先祷告，求神赐你聪明，可以明白他的话。

Pray first! Ask God to give you wisdom to understand His Word.



7:1 耶和華對諾亞說：“你和你的全家都要進入方舟；
因為在這世代中，我見你在我面前是義人。

Then the LORD said to Noah, “Go into the ark with your whole family. I know that you are a godly man among the people of today.

7:2 凡潔淨的畜類，你要帶七公七母；不潔淨的畜類，你
要帶一公一母；

Take seven of every kind of ‘clean’ animal with you. Take male and female of them. Take two of every kind of animal that is not ‘clean.’ Take male and female of them.

7:3 空中的飛鳥也要帶七公七母，可以留種，活在全地上；

Also take seven of every kind of bird. Take male and female of them. That will keep every kind alive. Then they can spread out again over the whole earth.

7:4 因為再過七天，我要降雨在地上四十晝夜，把我所造
的各種活物都從地上除滅。”

Seven days from now I will send rain on the earth. It will rain for 40 days and 40 nights. I will destroy from the face of the earth every living thing I have made.”

7:5 諾亞就遵着耶和華所吩咐的行了。

Noah did everything the LORD commanded him to do.

7:6 當洪水泛濫在地上的時候，諾亞整六百歲。

Noah was 600 years old when the flood came on the earth.

7:7 諾亞就同他的妻和兒子兒婦都進入方舟，躲避洪水。

He and his sons entered the ark. His wife and his sons’ wives went with them. They entered the ark to escape the waters of the flood.



每一天定时阅读。
Read the Bible at a fixed
time each day.

阅读前先祷告，求神赐你聪明，可以明白他的话。
Pray first! Ask God to give you wisdom to understand His Word.

7:8 洁净的畜类和不洁净的畜类，飞鸟并地上一切的昆虫，

Pairs of "clean" animals and pairs of animals that were not "clean" came to Noah. So did pairs of birds and pairs of all of the creatures that move along the ground.

7:9 都是一对一对的，有公有母，到诺亚那里进入方舟，
正如神所吩咐诺亚的。

Male and female of all of them came to Noah and entered the ark. Everything happened exactly as God had commanded Noah.

7:10 过了那七天，洪水泛滥在地上。

After seven days the flood came on the earth.

7:11 当诺亚六百岁，二月十七日那一天，大渊的泉源都裂开了，天上的窗户也敞开了

Noah was 600 years old. It was the 17th day of the second month of the year. On that day all of the springs at the bottom of the oceans burst open. God opened the windows of the skies.

7:12 四十昼夜降大雨在地上。

Rain fell on the earth for 40 days and 40 nights.

7:13 正当那日，诺亚和他三个儿子闪、含、雅弗，并诺亚的妻子和三个儿妇，都进入方舟。

On that same day Noah entered the ark together with Shem, Ham and Japheth. Noah's wife and the wives of his three sons also entered it.

7:14 他们和百兽，各从其类，一切牲畜，各从其类，爬在地上的昆虫，各从其类，一切禽鸟，各从其类，都进入方舟。

They had every kind of wild animal with them. They had every kind of livestock. They had every kind of creature that moves along the ground. And they had every kind of bird that flies.



每一天定时阅读。
Read the Bible at a fixed
time each day.

阅读前先祷告，求神赐你聪明，可以明白他的话。
Pray first! Ask God to give you wisdom to understand His Word.

7:15 fán yǒu xuè ròu yǒu qì xī de huó wù dōu yī duì yī duì dí dào nuò yà nà
凡有血肉、有气息的活物，都一对一对的到诺亚那
lǐ jìn rù fāng zhōu
里，进入方舟。

Pairs of all living creatures that breathe came to Noah and entered the ark.

7:16 fán yǒu xuè ròu jìn rù fāng zhōu de dōu shì yǒu gōng yǒu mǔ zhèng rú shén suǒ fēn fù
凡有血肉进入方舟的，都是有公有母，正如神所吩咐
nuò yà de yē hé huá jiù bǎ tā guān zài fāng zhōu lǐ tóu
诺亚的。耶和华就把他关在方舟里头。

The animals going in were male and female of every living thing. Everything happened exactly as God had commanded Noah. Then the LORD shut him in.

7:17 hóng shuǐ fàn làn zài dì shàng sì shí tiān shuǐ wǎng shàng zhǎng bǎ fāng zhōu cóng dì shàng piāo qǐ
洪水泛滥在地上四十天，水往上涨，把方舟从地上漂起。

For 40 days the flood kept coming on the earth. As the waters rose higher, they lifted the ark high above the earth.

7:18 shuǐ shì hào dà zài dì shàng dà dà de wǎng shàng zhǎng fāng zhōu zài shuǐ miàn shàng piāo lái
水势浩大，在地上大大的往上涨，方舟在水面上漂来
piāo qù
漂去。

The waters rose higher and higher on the earth. And the ark floated on the water.

7:19 shuǐ shì zài dì shàng jí qí hào dà tiān xià de gāo shān dōu yān mò le
水势在地上极其浩大，天下的高山都淹没了。

The waters rose on the earth until all of the high mountains under the entire sky were covered.

7:20 shuǐ shì bǐ shān gāo guò shí wǔ zhǒu shān líng dōu yān mò le
水势比山高过十五肘，山岭都淹没了。

The waters continued to rise until they covered the mountains by more than 20 feet.

7:21 fán zài dì shàng yǒu xuè ròu de dòng wù jiù shì fēi niǎo shēng chù zǒu shòu hé
凡在地上有血肉的动物，就是飞鸟、牲畜、走兽，和
pá zài dì shàng de kūn chóng yǐ jí suǒ yǒu de rén dōu sǐ le
爬在地上的昆虫，以及所有的人，都死了。

Every living thing that moved on the earth died. The birds, the livestock and the wild animals died. All of the creatures that fill the earth also died. And so did every human being.



每一天定时阅读。
Read the Bible at a fixed
time each day.

阅读前先祷告，求神赐你聪明，可以明白他的话。
Pray first! Ask God to give you wisdom to understand His Word.

7:22 fán zài hàn dì shàng bì kǒng yǒu qì xī de shēng líng dōu sǐ le 。
凡在旱地上、鼻孔有气息的生灵都死了。

Everything on dry land that had the breath of life in it died.

7:23 fán dì shàng gè lèi de huó wù lián rén dài shēng chù kūn chóng yǐ jí kōng zhōng de
凡地上各类的活物，连人带牲畜、昆虫，以及空中的
fēi niǎo dōu cóng dì shàng chú miè le zhǐ liú xià nuò yà hé nà xiē yǔ tā tóng zài
飞鸟，都从地上除灭了，只留下诺亚和那些与他同在
fāng zhōu lǐ de
方舟里的。

Every living thing on the earth was wiped out. People and animals were destroyed. The creatures that move along the ground and the birds of the air were wiped out. Everything was destroyed from the earth. Only Noah and those who were with him in the ark were left.

7:24 shuǐ shì hào dà zài dì shàng gòng yī bǎi wǔ shí tiān 。
水势浩大，在地上共一百五十天。

The waters flooded the earth for 150 days.



每一天定时阅读。
Read the Bible at a fixed
time each day.

阅读前先祷告，求神赐你聪明，可以明白他的话。
Pray first! Ask God to give you wisdom to understand His Word.



8:1 shén juàn gù nuò yà hé nuò yà fāng zhōu lǐ de yí qiè zǒu shòu shēng chù
神眷顾诺亚和诺亚方舟里的一切走兽牲畜。

shén jiào fēng chuī dì shuǐ shì jiàn luò
神叫风吹地，水势渐落。

But God showed concern for Noah. He also showed concern for all of the wild animals and livestock that were with Noah in the ark. So God sent a wind over the earth. And the waters began to go down.

8:2 yuān yuán hé tiān shàng de chuāng hù dōu bì sè le tiān shàng de dà yǔ yě
渊源和天上的窗户都闭塞了，天上的大雨也
zhǐ zhù le
止住了。

The springs at the bottom of the oceans had been closed. The windows of the skies had been closed. And the rain had stopped falling from the sky.

8:3 shuǐ cóng dì shàng jiàn tuì guò le yī bǎi wǔ shí tiān shuǐ jiù jiàn xiāo
水从地上渐退。过了一百五十天，水就渐消。

The water continued to go down from the earth. At the end of the days the water had gone down.

8:4 qī yuè shí qī rì fāng zhōu tíng zài yà lǎ lā shān shàng
七月十七日，方舟停在亚拉腊山上。

On the 17th day of the seventh month, the ark came to rest on the mountains of Ararat.

8:5 shuǐ yòu jiàn xiāo dào shí yuè chū yī rì shān dǐng dōu xiàn chū lái le
水又渐消，到十月初一日，山顶都现出来了。

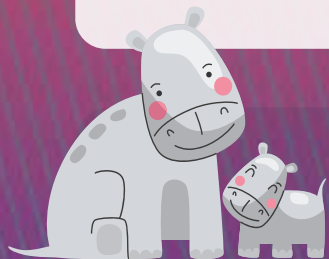
The waters continued to go down until the tenth month. On the first day of the month, the tops of the mountains could be seen.

8:6 guò le sì shí tiān nuò yà dǎ kāi le fāng zhōu de chuāng hù
过了四十天，诺亚打开了方舟的窗户，

After days Noah opened the window he had made in the ark.

8:7 fàng chū yī zhī wū yā qù nà wū yā fēi lái fēi qù zhí dào dì shàng de
放出一只乌鸦去；那乌鸦飞来飞去，直到地上的
shuǐ dōu gān le
水都干了。

He sent a raven out. It kept flying back and forth until the water had dried up from the earth.



每一天定时阅读。
Read the Bible at a fixed
time each day.

阅读前先祷告，求神赐你聪明，可以明白他的话。
Pray first! Ask God to give you wisdom to understand His Word.

8:8 tā yòu fàng chū yì zhī gē zǐ qù yào kàn kàn shuǐ cóng dì shàng tuì le méi yǒu
他又放出一只鸽子去，要看看水从地上退了没有。

Then Noah sent a dove out. He wanted to see if the water had gone down from the surface of the ground.

8:9 dàn biàn dì shàng dōu shì shuǐ gē zǐ zhǎo bù zháo luò jiǎo zhī dì jiù huí dào fāng zhōu
但遍地上都是水，鸽子找不着落脚之地，就回到方舟
nuò yà nà lǐ nuò yà shēn shǒu bǎ gē zǐ jiē jìn fāng zhōu lái
诺亚那里，诺亚伸手把鸽子接进方舟来。

But the dove couldn't find any place to put its feet down. There was still water over the whole surface of the earth. So the dove returned to Noah in the ark. Noah reached out his hand and took the dove in. He brought it back to himself in the ark.

8:10 tā yòu děng le qī tiān zài bǎ gē zǐ cóng fāng zhōu fàng chū qù
他又等了七天，再把鸽子从方舟放出去。

He waited seven more days. Then he sent the dove out from the ark again.

8:11 dào le wǎn shàng gē zǐ huí dào tā nà lǐ zuǐ lǐ diǎo zhe yí gè xīn níng xià lái
到了晚上，鸽子回到他那里，嘴里叼着一个新拧下来
de gǎn lǎn yè zi nuò yà jiù zhī dào dì shàng de shuǐ tuì le
的橄榄叶子，诺亚就知道地上的水退了。

In the evening the dove returned to him. There in its beak was a freshly picked olive leaf! So Noah knew that the water on the earth had gone down.

8:12 tā yòu děng le qī tiān fàng chū gē zǐ qù gē zǐ jiù bù zài huí lái le
他又等了七天，放出鸽子去，鸽子就不再回来了。

He waited seven more days. Then he sent the dove out again. But that time it didn't return to him.

8:13 dào nuò yà liù bǎi líng yī suì zhèng yuè chū yī rì dì shàng de shuǐ dōu gān le
到诺亚六百零一岁，正月初一日，地上的水都干了。
nuò yà chè qù fāng zhōu de gài guān kàn biàn jiàn dì miàn shàng gān le
诺亚撤去方舟的盖观看，便见地面上干了。

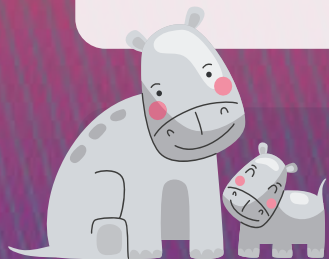
It was the first day of the first month of Noah's 1st year. The water had dried up from the earth. Then Noah removed the covering from the ark. He saw that the surface of the ground was dry.

8:14 dào le èr yuè èr shí qī rì dì jiù dōu gān le
到了二月二十七日，地就都干了。

By the 27th day of the second month the earth was completely dry.

8:15 shén duì nuò yà shuō
神对诺亚说：

Then God said to Noah,



每一天定时阅读。
Read the Bible at a fixed
time each day.

阅读前先祷告，求神赐你聪明，可以明白他的话。
Pray first! Ask God to give you wisdom to understand His Word.

8:16 “你和你的妻子、儿子、儿妇都可以出方舟。

“Come out of the ark. Bring your wife and your sons and their wives with you.

8:17 在你那里凡有血肉的活物，就是飞鸟、牲畜，和一切爬在地上的昆虫，都要带出来，叫他在地上多多滋生，大大兴旺。”

Bring out every kind of living thing that is with you. Bring the birds, the animals, and all of the creatures that move along the ground. Then they can multiply on the earth. They can have little ones and increase their numbers.”

8:18 于是诺亚和他的妻子、儿子、儿妇都出来了。

So Noah came out of the ark. His sons and his wife and his sons' wives were with him.

8:19 一切走兽、昆虫、飞鸟，和地上所有的动物，各从其类，也都出了方舟。

All of the animals came out of the ark. The creatures that move along the ground also came out. So did all of the birds. Everything that moves on the earth came out of the ark. One kind after another came out.

8:20 诺亚为耶和华筑了一座坛，拿各类洁净的牲畜、飞鸟献在坛上为燔祭。

Then Noah built an altar to honor the Lord. He took some of all of the “clean” animals and birds. He sacrificed burnt offerings to the LORD on the altar.

8:21 耶和华闻那馨香之气，就心里说：我不再因人的缘故咒诅地（人从小小时心里怀着恶念），也不再按着我才行的灭各种的活物了。

Their smell was pleasant to the Lord. He said to himself, “I will never put a curse on the ground again because of man. I will not do it even though his heart is always directed toward what is evil. His thoughts are evil from the time he is young. I will never destroy all living things again, as I have just done.

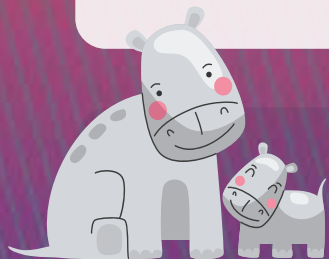


每一天定时阅读。
Read the Bible at a fixed
time each day.

阅读前先祷告，求神赐你聪明，可以明白他的话。
Pray first! Ask God to give you wisdom to understand His Word.

8:22 地还存留的时候，稼穡、寒暑、冬夏、昼夜就永不停息了。

As long as the earth lasts, there will always be a time to plant and a time to gather the crops. As long as the earth lasts, there will always be cold and heat. There will always be summer and winter, day and night."



每一天定时阅读。
Read the Bible at a fixed
time each day.

阅读前先祷告，求神赐你聪明，可以明白他的话。
Pray first! Ask God to give you wisdom to understand His Word.